

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 4 (1928-1929)  
**Heft:** 6

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# ROYAL *Portable*

*Der berühmten Royal-Bureau-Maschine ebenbürtig.*

Das Fahrrad genügt nicht mehr.

Die Feder genügt nicht mehr.

Der moderne Mann, die tätige Frau brauchen zu Haus die Royal-Portable. Diese leichte Schreibmaschine, in dekorativen Farben gehalten, stellt das Beste dar; sie besitzt Tastatur, Umschaltung, die verschiedenen Ausrüstungen wie Standard-Modelle; Schrift, Anschlag und Festigkeit entsprechen durchaus der großen Maschine.

**THEO**

**MUGGLI**

**GENERALVERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 93  
TELEPHON SELNAU 6756**



## Sie schmeichelt

Ihnen, diese mit einer sehr schmackhaften  
Mandelcreme gewürzte Milch - Chocolate  
Cailler. Überzeugen Sie sich selbst von  
der Güte der Marke

# FRIGOR



# AUF SCHUSTERS RAPPEN

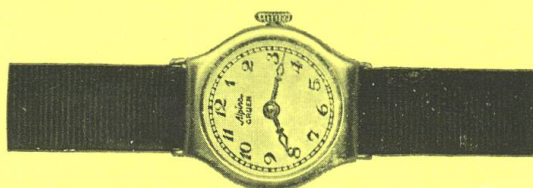
Geben Sie etwas mehr — und Sie haben das Beste



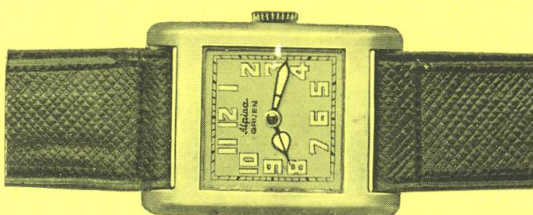
An diesem Wappen erkennen Sie die Verkaufsstellen für Gruen-Uhren. Nur feine Geschäfte, Geschäfte von Rang und Ruf, führen dieses Zeichen



Gruen-Cartouche, massiv Gold Fr. 195.—  
und Gruen „PRECISION“-Werk auf 17 Steinen Fr. 285.—



Extra solid und widerstandsfähig Fr. 165.—  
andere Gruen-Modelle in Gold von Fr. 485.— bis 135.—



Gruen-Tank, Silbergehäuse Fr. 110.—  
andere Herrenarmbanduhren Fr. 595.— bis 85.—



Gruen-Typ Fr. 165.—

Eine Gruen wird Ihren Sohn täglich an das Elternhaus erinnern

zogen vor hundert Jahren die jungen Leute in die Fremde. Stock in der Hand, Felleisen auf dem Rücken, so durchwalzten sie fremde Länder, bis ihnen das Glück oder eines Meisters Töchterlein zulächelten.

Damals bildete ein gutes, wahrhaftes Schuhwerk den Hauptbestandteil der Ausrüstung, die der besorgte Vater eingehend prüfte, bevor er seinem Sohne den Segen gab.

Unsere Kinder haben es bequemer. Eisenbahn und Schiffe tragen sie in die Ferne. Um so mehr wird von ihnen verlangt: Pünktlichkeit, exakte Pflichterfüllung, viel Wissen und Können — volle Ausnützung ihrer Zeit.

Weil die Zeit zum allesbeherrschenden Faktor geworden ist, wird sich heute der Vater darum kümmern, ob sein Sohn oder die Tochter eine zuverlässige, neuzeitliche Uhr hat — er weiss, Erfolg und Vorwärtskommen sind davon abhängig!

## GRUEN-GILDE-UHREN

Geh mit der Zeit — rag eine Gruen



Fabri  
in  
Biel